

姓名	:	Mallory Wolfe	吴玛洛		
文章类别	:	中西文化比较			
学校和学区	:	St. Francis DeSales High School			
中文老师	:	Mengai Wu	吴孟奇		
		中西文化比较			
		我的世界因学习中文而有			
		了不同。通过学中文，我对文			
		化差异有了新的认识。我专门			
		了解了美国和中国之间的差异			
		。例如，在学习“家庭”的时			
		候，我的老师介绍了Cousin有			
		八种不同的说法，堂哥，堂弟			
		，堂姐，堂妹，表哥，表弟，			
		表姐，表妹。我了解到在中国			
		传统文化中，家庭是第一位的			
		，亲戚关系很重要，亲人之间			

13 X 16 = 208

中文姓名: 吴玛洛

Name: Mallory Wolfe

Grade Level: 10th

School District: Columbus Catholic

School Name: St. Francis DeSales High School, Columbus

Teacher's Name: Mengai Wu 吴孟奇

Teacher's E-mail: Wu@desales.com

Diocese

经常互相走动，互相帮助。这  
让我想到了我自己的家庭不只  
是我的爸爸妈妈和弟弟，我还  
有很多其他的亲戚，虽然他们  
不住在哥伦布，我也应该多跟  
他们联系。

我还注意到美国和中国之  
间的另一个文化差异是食物。  
三个月前，我和我的家人去华  
盛顿DC。我们去了一家中国饭  
馆喝早茶，我们看见餐车里有  
一样我们不知道的东西，服务  
员告诉我们那是鸡爪子（鸡脚）  
，我们很诧异，因为我从来没  
有在食物里见过鸡脚。后来我  
了解到中国人很喜欢吃鸡爪子

，	鸡	爪	子	比	鸡	肉	都	贵	。	这	个	经
历	让	我	想	到	美	国	是	一	个	移	民	国
家	，	除	了	印	第	安	人	以	外	，	我	们
都	是	来	自	不	同	的	国	家	和	地	域	，
有	着	不	同	的	文	化	和	饮	食	习	惯	。
我	们	不	能	以	自	己	的	文	化	来	判	定
其	他	人	的	文	化	，	要	包	容	和	尊	重
不	同	的	传	统	习	俗	。					
		中	文	很	有	意	思	，	但	是	也	有
挑	战	。	中	文	的	语	法	词	汇	和	发	音
跟	英	文	有	很	大	的	不	同	，	需	要	大
量	的	时	间	来	练	。	我	希	望	在	未	来
的	岁	月	里	继	续	学	习	中	文	，	继	续
了	解	中	国	和	美	国	之	间	更	多	的	文
化	差	异	！									

姓名：	毛	爱	佳	A	i	r	c	a	n	a
M	a	r	t	e	n	e	y			
文章类别：	我	的	家	人						
学校和学区：	St.	Francis	De	Sales						
High School,	Columbus	Diocese.								
中文老师：	吴	孟	奇							
			我	的	家	人				
		许	多	年	前	，	我	的	家	人
		万	里	从	中	东	的	黎	巴	嫩
		来	到	了	美	国	。	虽	然	我
		在	美	国	出	生	，	但	是	
		我	的	家	人	会	经	常	用	阿
		拉	伯	语	交	流	，	并	且	在
		家	庭	聚	会	时	烹	饪	黎	巴
		嫩	饭	菜	，	以	此	来	让	我
		们	感	受						
		黎	巴	嫩	文	化	。			
		2	0	1	5	年	5	月	1	3
		日								

13 X 16 = 208

中文姓名: 毛爱佳

Name: *Mairana*

Grade Level: 10

School District: Columbus

School Name: St. Francis De Sales

Teacher's Name: 吴孟奇

Teacher's E-mail: *wu@desales.co*

我亲爱的母亲在我还只有7岁的  
时候意外去世，我们全家因  
此都很伤心。这件事突如其来，  
事情改变了我的生活，我必须  
学会如何应对失去母亲的痛苦  
，因为我的父亲也不在身边。  
由于这次事件，我比同龄人更  
加成熟。因此，我总是被其他  
孩子排挤，无法与他们建立联  
系。也是在这一年，我的祖父  
正式收养了我，对此我非常感  
激。  
这些年来，我发现了一些  
能够将我与母亲联系在一起  
的东西，那就是音乐。我在8岁  
的时候开始唱歌，现在仍在继

续。	我	还	学	会	了	弹	钢	琴	和	吉	他
。	音	乐	是	我	释	放	情	感	的	一	种
方	式	，	让	我	与	内	心	沟	通	，	也
成	就	了	，	今	天	的	我	，	我	对	此
，	感	到	非	常	的	幸	运	。	我	爱	音
乐	，	我	更	爱	我	的	家	人	。		